

El

Fronterizo

June/junio 2025

Volume/volumen 3 | Issue/número 33

Office of Border Public Health

Texas Department of State Health Services

dshs.texas.gov/borderhealth/

OBPH@dshs.texas.gov

Parents and professionals listen to Dr. Laura Rizo's presentation at the West Texas Adolescent Health Conference in El Paso on May 6.

Padres y profesionales escuchan la presentación de la Dra. Laura Rizo en la Conferencia de Salud Adolescente del Oeste de Texas 2025 en El Paso el 6 de mayo.

INSIDE THIS ISSUE

EN ESTA EDICIÓN

National Cytomegalovirus Awareness Month / Mes de sensibilización sobre el citomegalovirus

1-2

Resources for CHWs / Recursos para promotores de salud

3-4

Monthly Highlight / Lo destacado del mes

5

Upcoming Free Events / Próximos eventos gratuitos

6

1 in 5 babies with congenital Cytomegalovirus infection will have birth defects or other long-term health problems.

1 de 5 bebés con infección congénita de citomegalovirus tendrá defectos de nacimiento u otros problemas de salud a largo plazo.

Cytomegalovirus Awareness Month

June is National Cytomegalovirus Awareness Month. Cytomegalovirus (CMV) is a common virus that infects people of all ages. In the U.S., nearly one in three children is already infected with CMV by age five. Over half of adults have been infected with CMV by age 40. Once CMV is in a person's body, it stays there for life and can reactivate. A person can also be re-infected with a different strain of the virus.¹

CMV infection causes mild illness in healthy people, however, newborns or people with weakened immunity can have more serious symptoms affecting the eyes, lungs, liver, esophagus, stomach, and intestines. About one in 200 babies is born with congenital CMV infection (cCMV).¹ In Texas, there are approximately 2,000 cCMV cases per year; the Texas Birth Defects Registry documented only about 3% of this expected rate between 2018-2021 because it is captured if it occurs in the presence of another reportable birth defect.² About one in five babies with cCMV will have birth defects or other long-term health problems.¹

Mes de sensibilización sobre el citomegalovirus

Junio es el Mes Nacional de Sensibilización sobre el Citomegalovirus. El citomegalovirus (CMV) es un virus común que infecta a personas de todas las edades. En EE. UU., casi uno de cada tres niños se ha infectado por CMV al cumplir cinco años. Más de la mitad de las personas adultas han sido infectadas por CMV antes de cumplir los 40 años. Una vez que el CMV ingresa al cuerpo de una persona, permanece allí de por vida y se puede reactivar. Una persona también se puede volver a infectar por una cepa diferente del virus.¹

La infección por CMV en personas sanas puede causar enfermedad leve, pero recién nacidos o personas con sistema inmunitario debilitado pueden tener síntomas más graves que afectan los ojos, pulmones, hígado, esófago, estómago e intestinos. Aproximadamente uno de cada 200 bebés nace con infección congénita por CMV (cCMV). En Texas, hay aproximadamente 2,000 casos de cCMV al año; el Registro de Defectos de Nacimiento de Texas solo documentó cerca de 3% de ese rango entre 2018 y 2021 debido a que es capturado si ocurre en presencia de otro defecto de nacimiento reportable². Aproximadamente uno de cada cinco bebés con cCMV tendrá defectos de nacimiento u otros problemas de salud a largo plazo¹.

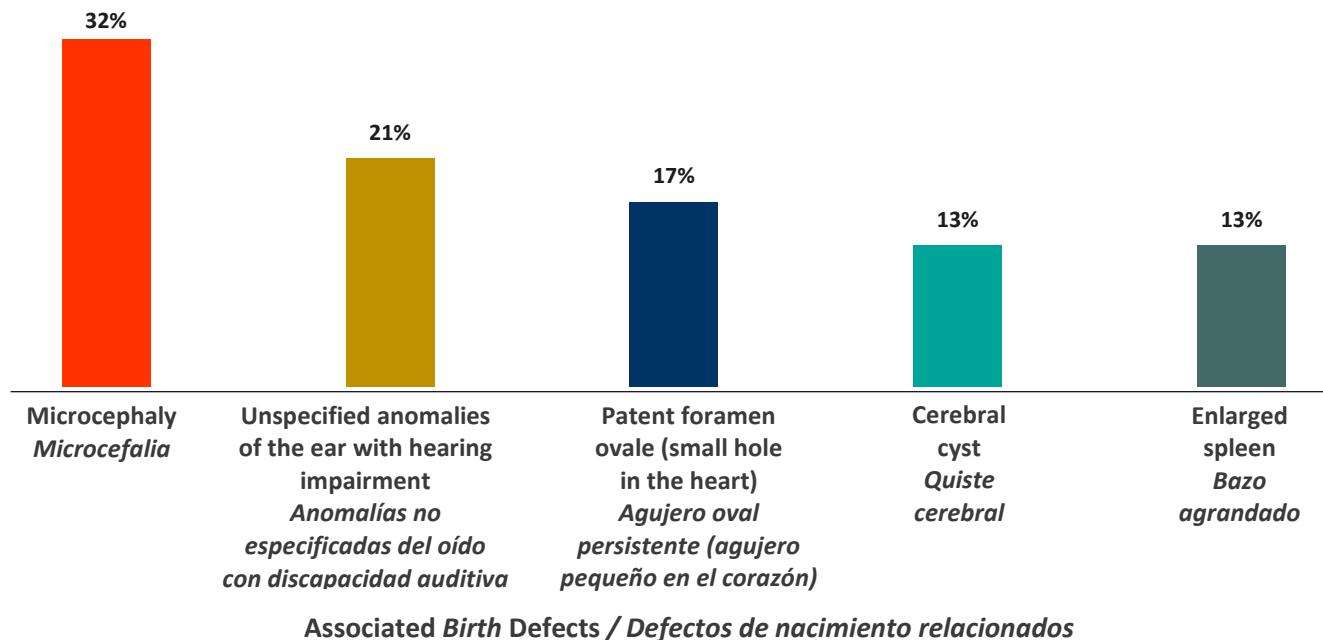
Source/Fuentes:

1. CDC, [About Cytomegalovirus](http://www.cdc.gov/cmv/)

2. Estimates of DSHS Birth Defects Epidemiology and Surveillance Branch / Estimaciones de la División de Epidemiología y Vigilancia de Defectos de Nacimiento de DSHS.

Most Common Birth Defects Associated with a Definitive Congenital Cytomegalovirus Diagnosis in the Texas Birth Defects Registry (2018-2021)²

Defectos de nacimiento más comunes relacionados con un diagnóstico definitivo de citomegalovirus congénita en el Registro de Defectos de Nacimiento de Texas (2018-2021)²

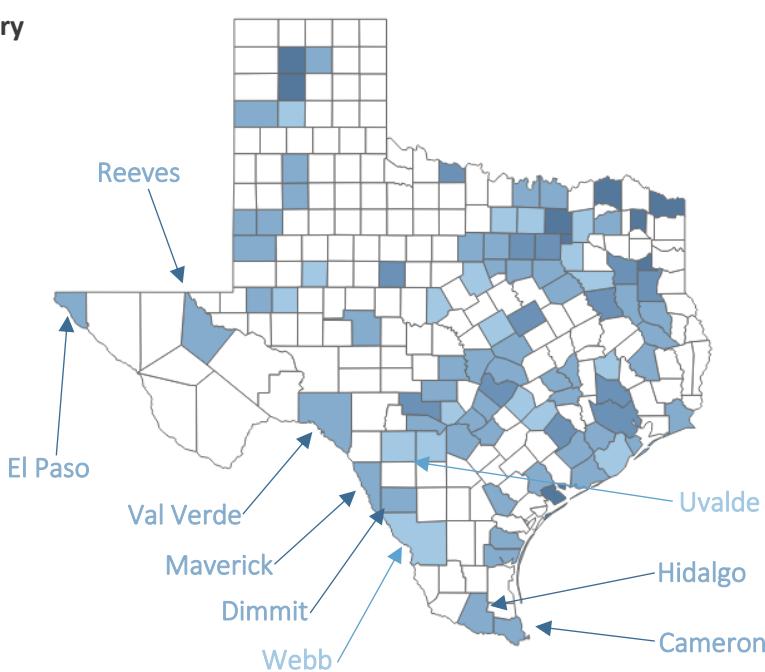


Ratio of Obstetricians and Gynecologist per 100,000 Women of Child-bearing Age (2024)³

Proporción de obstetras y ginecólogos por cada 100,000 mujeres en edad fértil (2024)³

Physicians who Had a Primary Specialty in Obstetrics or Gynecology per 100,000 Women Age 15–44
Médicos que tuvieron una especialidad principal en Obstetricia o Ginecología por cada 100,000 mujeres de 15 a 44 años de edad

>75
50–74.9
25–49.9
0.01–24.9
No providers / Sin proveedores



Obstetricians and Gynecologist performs newborn screenings, where congenital cytomegalovirus may be detected among other birth defects.

Los obstetras y ginecólogos realizan las pruebas a recién nacidos, donde el citomegalovirus congénito puede ser detectada junto con otros defectos de nacimiento.

Resources for CHWs

As Community Health Workers (CHWs), our priority is to educate, promote, and ensure the health of our community.

CHWs can teach community members about the risk and signs of cytomegalovirus (CMV).

Risk of Cytomegalovirus

People with CMV can pass the virus through body fluids, such as saliva, urine, blood, tears, semen, and breast milk.

Populations with an increased risk of acquiring CMV include children under the age of five, individuals working or living with children under the age of five, and people living in crowded conditions.

CMV poses the most risk to individuals with weakened or compromised immune systems and individuals who are pregnant.

Signs of Cytomegalovirus Infection

Healthy individuals infected with CMV are typically asymptomatic, but mild symptoms may occur such as fever, sore throat, fatigue, and swollen glands. In more rare occasions CMV can cause mononucleosis or hepatitis among healthy people.

People with a weakened immune system who contract CMV, can have more serious symptoms affecting the eyes, lungs, liver, esophagus, stomach, and intestines.

Pregnant women with CMV who give birth can pass the infection to their infant through the placenta resulting in congenital CMV.

While the infant may be asymptomatic at birth, they may also exhibit symptoms at birth such as:

- Low birth weight
- Anemia
- Jaundice in the skin and eyes
- Microcephaly (small head size)
- Enlarged liver or spleen
- Seizures
- Hearing loss
- Developmental delays or differences in their motor skill

Recursos para promotores de salud

Como promotores de salud, nuestra prioridad es educar, promover y garantizar la salud de nuestra comunidad.

Las y los promotores de salud pueden educar a integrantes de la comunidad sobre cómo reconocer riesgos y síntomas del citomegalovirus (CMV).

Riesgos del citomegalovirus

Las personas con CMV pueden pasar el virus mediante fluidos corporales como saliva, orina, sangre, lágrimas, semen y leche materna.

Las poblaciones con un riesgo mayor de contraer infección de CMV incluyen a niños menores de cinco años; personas que trabajan o viven con niños menores de cinco años; y personas que viven en condiciones de hacinamiento.

CMV representa mayor riesgo para personas con un sistema inmunológico debilitado o comprometido, así como para embarazadas.

Signos de la infección por citomegalovirus

Personas sanas infectadas con CMV son normalmente asintomáticas, pero pueden ocurrir síntomas leves como fiebre, dolor de garganta, fatiga e inflamación de los ganglios. En raras ocasiones, el citomegalovirus puede causar mononucleosis o hepatitis (problemas del hígado).

Personas con un sistema inmunitario debilitado que adquierer CMV pueden desarrollar complicaciones más graves que afectan los ojos, los pulmones, el hígado, el esófago, el estómago y los intestinos.

Mujeres embarazadas con CMV que dan a luz pueden pasar la infección a sus bebés a través de la placenta, lo que resulta en CMV congénita.

Mientras que el bebé puede ser asintomático al nacer, pueden mostrar síntomas al momento del nacimiento como:

- Bajo peso al nacer
- Anemia
- Coloración amarilla en la piel y los ojos
- Microcefalia (tamaño pequeño de la cabeza)
- Hígado o bazo ensanchados
- Convulsiones
- Pérdida del oído
- Retardos en el desarrollo o diferencias en sus habilidades de movimiento

Resources for CHWs continued

Treatment

As CHWs, it is important to inform community members about treatment options they can explore with their healthcare providers if diagnosed with CMV.

Treatment options include antiviral medications which can be administered through intravenous infusion or through a pill. It is important to note that antiviral medication is typically only given to CMV patients with weakened immune system or infants with symptomatic congenital CMV.

Prevention

The chances of getting CMV can be lowered by reducing contact with saliva (spit) and urine from babies and young children:

- Do not share food, utensils, cups, or pacifiers with a child.
- Wash your hands with soap and water after changing diapers or helping a child to use the toilet.
- Use a condom when having oral, anal or vaginal sex, even if having sex with the same partner.
- If you have received an organ transplant, your provider may treat you with antiviral medications to prevent CMV.

Resources

- The DSHS [Newborn Screening Program](#) provides testing, follow-up, and clinical care coordination for all babies born in Texas, which includes congenital CMV testing and treatment coordination.
- The National Center for Hearing Assessment and Management has developed a [FAQ pamphlet](#) for families and parents who are seeking more information on how CMV may affect their baby.
- [The National CMV Foundation](#) provides educational and guidance documents for families, clinicians, researchers, and policymakers to help them increase prevention and awareness efforts.

Recursos para promotores (continuación)

Tratamiento

Como promotores de salud, es importante informar a miembros de la comunidad sobre opciones de tratamiento que pueden explorar con sus proveedores de atención médica si reciben un diagnóstico de CMV.

Las opciones de tratamiento incluyen medicamentos antivirales que pueden ser administrados mediante inyección intravenosa o a través de una pastilla. Es importante notar que el medicamento antiviral es típicamente proporcionado a personas infectadas con CMV con sistema inmunológico debilitado o niños con síntomas de CMV congénita.

Prevención

Las posibilidades de obtener CMV pueden disminuir al reducir el contacto con saliva (escupir) y orina de bebés y niños pequeños:

- No compartir alimentos, utensilios, vasos o chupones con un niño o niña.
- Lavarse las manos con jabón y agua después de cambiar pañales o ayudar a un niño a usar el baño.
- Usar condón al tener sexo oral, anal o vaginal, incluso si se tiene sexo con la misma pareja.
- En caso de haber recibir un trasplante de órgano, el proveedor puede recetar medicamentos antivirales para prevenir CMV.

Recursos

- El [Programa de Detección de Recién Nacidos](#) de DSHS provee coordinación de pruebas, seguimiento y atención clínica para todos los bebés nacidos en Texas, que incluye examen y coordinación para tratamiento de CMV congénita.
- El Centro Nacional para la Evaluación y el Manejo de la Audición ha desarrollado un [documento de preguntas y respuestas](#) para familias y padres de familia que están buscando más información en cómo el CMV puede afectar a su bebé.
- La [Fundación Nacional de CMV](#) proporciona documentos educacionales y guías para familias, personas médicas, investigadoras y legisladoras para ayudarles a incrementar esfuerzos de prevención y sensibilización.

Monthly Highlight

West Texas Adolescent Health Conference

The Office of Border Public Health (OBPH) in West Texas (Public Health Region 9/10) hosted the 2025 West Texas Adolescent Health Conference at the El Paso Community College Administrative Building on May 6 and 20. This is the first time this annual event offered separate conferences for the parents and professionals, and for the adolescents.

The first day was dedicated to educating parents and professionals on topics related to self-esteem and self-care, adolescent drug use, human trafficking, dealing with stress and anger, gaming safety, and human development.

The second day was dedicated to young people, with topics like self-esteem, dating safety, financial health, self-security, and a mental health panel.



Dr. Laura Rizo, an expert on social-emotional wellbeing in schools with more than 20 years of teaching experience, provides the opening keynote and a workshop.

La Dra. Laura Rizo, experta en bienestar socioemocional en escuelas con más de 20 años de experiencia docente, imparte la conferencia inaugural y un taller.



Pearl Contreras, Community Engagement Officer of Raiz Federal Credit Union, teaches adolescents about good credit building practices.

Pearl Contreras, oficial de Participación Comunitaria de la Unión Federal de Crédito Raiz, enseña a adolescentes sobre buenas prácticas para construir su historial crediticio.

Lo destacado del mes

Conferencia sobre salud adolescente del Oeste de Texas

La Oficina de Salud Pública Fronteriza (OBPH) en el Oeste de Texas (Región de Salud Pública 9/10) organizó la Conferencia del Oeste de Texas sobre la Salud del Adolescente 2025 en el edificio administrativo del Colegio Comunitario de El Paso el 6 y 20 de mayo. Esta fue la primera vez en que este evento anual ofreció dos conferencias separadas para padres de familia y profesionales, y para adolescentes.

La primera fecha fue dedicada a educar a padres de familia y profesionales en temas relacionados con autoestima y autocuidado, uso de drogas en adolescentes, tráfico de personas, manejo de estrés y enojo, seguridad al jugar videojuegos, y desarrollo humano.

La segunda fecha estuvo dedicada a personas jóvenes, con temas como autoestima, seguridad en noviazgo, salud financiera, seguridad propia, y un panel sobre salud mental.



Lisette Marquez, Public Health and Prevention Specialist at OBPH West Texas, moderates a panel on human trafficking prevention with experts on victim assistance.

Lisette Márquez, especialista de salud pública y prevención en OBPH Oeste de Texas, modera un panel sobre trata de personas con expertas en asistencia a víctimas.



Eliot Torres, Public Information Officer and Media and Communications Sergeant at the Texas Department of Public Safety, advises adolescents on dating safety.

Eliot Torres, oficial de Información Pública y sargento de Comunicación en el Departamento de Seguridad Pública de Texas, aconseja a adolescentes sobre seguridad en el noviazgo.

Mental Health & Substance Use Event

The Office of Border Public Health (OBPH) in South Texas (Public Health Region 11), in collaboration with the Mid Rio Grande Border Area Health Education Center, brought together a total of 106 participants at the Mental Health and Substance Use Symposium on May 2 in Laredo.

Attendees learned from experts about emerging issues, best practices in treatment, and holistic approaches in wellness.



Evento de salud mental y uso de sustancias

La Oficina de Salud Pública Fronteriza (OBPH) en el Sur de Texas (Región de Salud Pública 11), en colaboración con el Centro de Educación de Salud del Bajo Valle del Río Bravo, reunió un total de 106 participantes al Simposio de Salud Mental y Uso de Sustancias el 2 de mayo en Laredo.

Las y los asistentes aprendieron de personas expertas sobre temas emergentes, mejores prácticas en tratamiento, y tratamientos holísticos en bienestar.

Free Upcoming Events

Volunteer for Operation Border Health

[Operation Border Health \(OBH\)](#), formerly known as Operation Border Health Preparedness, is an exercise to help the community get ready for disasters in South Texas. DSHS and local partners offer free medical, dental, and vision services to the community during the event on **July 21-25**.

[Volunteer opportunity available.](#)



**JUN
6** Mental Health Awareness Virtual Seminar about [Schizophrenia and Psychosis](#), 1:30-2:30 p.m. CST.

**JUN
11** Task Force of Border Health Officials meeting, 1:00-4:30 p.m. CST. It can be [watched online](#) (select Moreton M-100 Live).

Próximos eventos gratuitos

Voluntariado para Operación Salud en la Frontera

La [Operación Salud en la Frontera \(OBH\)](#), antes conocida como Operación Salud en la Frontera, Preparación para Desastres, es un conjunto de ejercicios para ayudar a la comunidad a estar preparados ante desastres en el sur de Texas. Durante este evento, DSHS y sus colaboradores locales ofrecen a la comunidad servicios médicos, dentales y de la vista gratuitos del **21 al 25 de julio**.

[Oportunidad de voluntariado disponible.](#)

6 JUN Seminario virtual sobre sensibilización de salud mental acerca de [Esquizofrenia y psicosis](#), 1:30-2:30 p. m. CST.

11 JUN Reunión del [Equipo Especial de Funcionarios de Salud Fronteriza](#), 1:00-4:30 p. m. CST. Puede verse en línea (seleccionar Moreton M-100 Live).



TEXAS
Health and Human Services

Texas Department of State
Health Services

[Visit our website! / Visita nuestro sitio web!](#) dshs.texas.gov/borderhealth

Office of
Border
Public Health | Oficina de
Salud Pública
Fronteriza

Download the digital versión:
Descarga la versión digital:



Subscribe to our mailing list:
Suscríbete a nuestra lista de envío:

